

NIKKOR

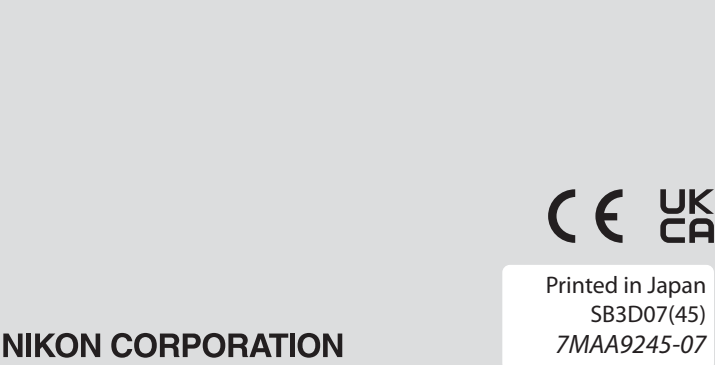
AF-S NIKKOR 800mm f/5.6E FL ED VR

En User's Manual (with Warranty)

De Benutzerhandbuch (inkl. Garantiebeleg)

Fr Manuel d'utilisation (avec garantie)

Nl Gebruikshandleiding (met garantie)



NIKON CORPORATION



Nikon Europe B.V.
The Garden, Stroombaan 14, 1181 VX Amstelveen,
The Netherlands

Nikon Corporation
Shinagawa Intercity Tower C-215-3, Konan, Minato-ku,
Tokyo 108-6290 Japan

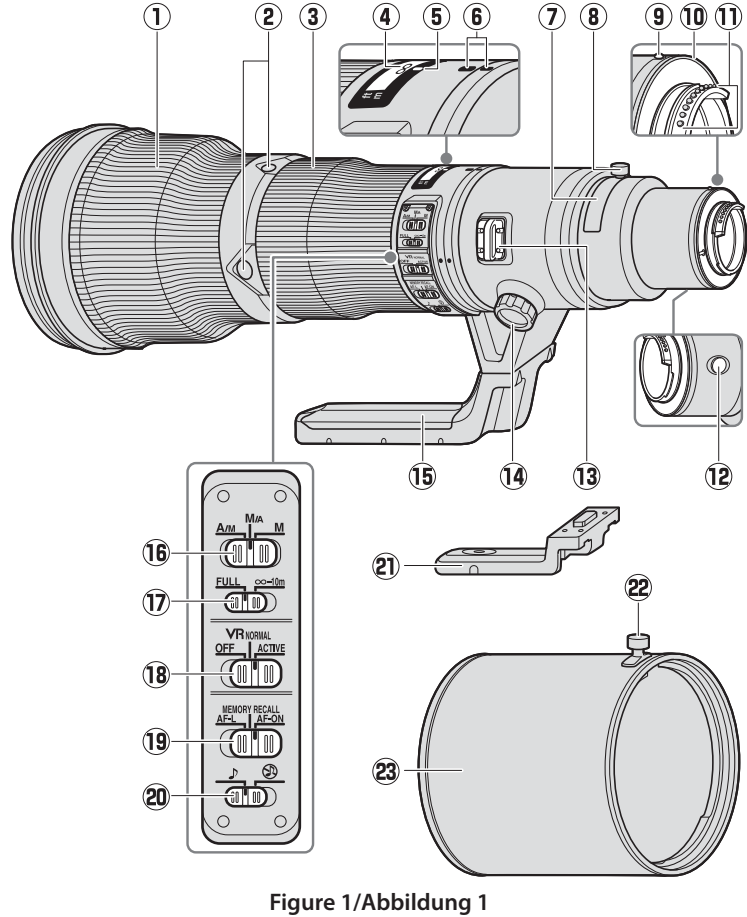


Figure 1/Abbildung 1

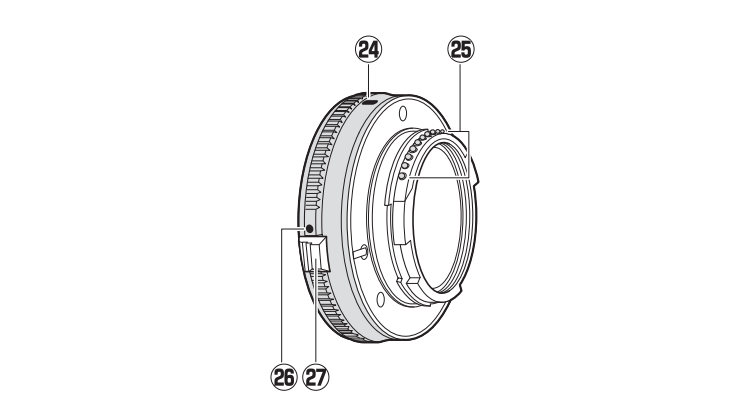


Figure 2/Abbildung 2

Thank you for your purchase of a NIKKOR lens. Before using this product, please carefully read both these instructions and the camera manual.

Note When mounted on a DX-format digital single-lens reflex camera such as the D7000 or cameras in the D300 series, this lens has an angle of view of 2° and a focal length equivalent to 1200 mm (35 mm format). When the supplied teleconverter is attached, the angle of view is 1°40' and the focal length is equivalent to 1500 mm.

For Your Safety

⚠ CAUTIONS

- **Do not disassemble.** Touching the internal parts of the camera or lens could result in injury. In the event of malfunction, the product should be repaired only by a qualified technician. Should the product break open as the result of a fall or other accident, remove the camera battery and/or disconnect the AC adapter and then take the product to a Nikon-authorized service center for inspection.
- **Turn the camera off immediately in the event of malfunction.** Should you notice smoke or an unusual smell coming from the equipment, immediately unplug the AC adapter and remove the camera battery, taking care to avoid burns. Continued operation could result in fire or injury. After removing the battery, take the equipment to a Nikon-authorized service center for inspection.
- **Do not use in the presence of flammable gas.** Operating electronic equipment in the presence of flammable gas could result in explosion or fire.
- **Do not look at the sun through the lens or the camera viewfinder.** Viewing the sun or other bright light source through the lens or viewfinder could cause permanent visual impairment.
- **Keep out of reach of children.** Failure to observe this precaution could result in injury.
- **Observe the following precautions when handling the lens and camera**
 - Keep the lens and camera dry. Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock.
 - Do not handle the lens or camera with wet hands. Failure to observe this precaution could result in electric shock.
 - Keep the sun well out of the frame when shooting backlit subjects. Sunlight focused into the camera when the sun is in or close to the frame could cause a fire. If the lens will not be used for an extended period, attach the front and rear lens caps and store the lens out of direct sunlight. If left in direct sunlight, the lens could focus the sun's rays onto flammable objects, causing fire.
- **Do not carry tripods with a lens or camera attached.** You could trip or accidentally strike others, resulting in injury.
- **Do not leave the lens where it will be exposed to extremely high temperatures, such as in an enclosed automobile or in direct sunlight.** Failure to observe this precaution could adversely affect the lens internal parts, causing fire.

Notices for Customers in Europe

This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designed for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

■ Parts of the Lens (Figure 1)

- 1 Rubber grip
- 2 Focus function button (focus lock)
- 3 Focus ring (AF start)
- 4 Focus ring
- 5 Focus distance indicator
- 6 Focus distance mark
- 7 Lens rotation index
- 8 Slip-in filter holder
- 9 Slip-in filter holder screw
- 10 Lens mounting mark
- 11 Rubber lens-mount gasket
- 12 CPU contacts
- 13 Memory set button
- 14 Tripod collar ring attachment screw
- 15 Built-in rotating tripod collar
- 16 Focus-mode switch
- 17 Focus limit switch
- 18 Vibration reduction switch
- 19 Focus function selector (AF-/L)
- 20 MEMORY RECALL (AF-ON)
- 21 Keep on/off switch
- 22 Replaceable monopod collar
- 23 Lens hood screw
- 24 Lens hood
- 25 Tripod collar ring

■ Compatibility

This lens can be used with D1, D300s, D800-series, D700, D600, D300-series, D7100, D7000, D5200, D510, D5000, D3200, and D3100 cameras.

■ Focus

Supported focus modes are shown in the following table (for information on camera focus modes, see the camera manual).

Camera focus mode	A/M	M/A	M
AF	Autofocus with manual override (AF priority)	Autofocus with manual override (manual priority)	Manual focus with electronic rangefinder
MF		Manual focus with electronic rangefinder	

M/A and M/A Modes

- **M/A:** Autofocus can be over-riden by rotating the lens focus ring.
- **M/A:** As above, except that the focus ring must be rotated rather before autofocus is over-riden, preventing accidental changes to focus caused by unintended operation of the focus ring.

■ Focus Function Selection and Selector

The function assigned to the focus function button can be selected using the focus function selector.

Focus function selector	Focus function
AF-L	Focus lock
MEMORY RECALL	Memory recall
AF-ON	Lens AF start

- The assigned function can be performed by pressing any of the four focus function buttons.
- To have the focus function buttons moved (rotated) to a new position, contact Nikon-authorized service personnel.

Focus Lock (AF-L)

Focus lock is only available with autofocus.

Focus function selector	Focus function
AF-L	Focus lock
MEMORY RECALL	Memory recall
AF-ON	Lens AF start

- The assigned function can be performed by pressing any of the four focus function buttons.
- To have the focus function buttons moved (rotated) to a new position, contact Nikon-authorized service personnel.

Focus Lock (AF-L)

Focus lock is only available with autofocus.

Focus function selector	Focus function
AF-L	Focus lock
MEMORY RECALL	Memory recall
AF-ON	Lens AF start

- The assigned function can be performed by pressing any of the four focus function buttons.
- To have the focus function buttons moved (rotated) to a new position, contact Nikon-authorized service personnel.

Memory Recall

- The beep on/off switch can be used to enable or mute the beep that sounds during memory set and recall operations.
- **Beep enabled.**
- **Beep muted.**

The following description assumes that the beep is enabled.

- 1 Store the current focus distance.
- 2 Focus and press the memory set button to store the current focus distance (this operation can be performed in any focus mode regardless of the position of the focus function selector; the stored distance is not deleted if the camera is turned off or the lens is detached). A beep will sound if the operation is successful. If the operation fails, the focus distance indicator will revolve back and forth some ten times and the lens will sound a short beep followed by three long beeps; focus and press the memory set button again.

- 1 Store the current focus distance.
- 2 Recall the stored focus distance.
- 3 Press any of the focus function buttons to focus at the stored distance. The camera will refocus at the stored distance even when the shutter-release button is pressed halfway; normal focus is restored when the focus function button is released. Keep the focus function button pressed until the photograph is taken.

AF Start (AF-ON)

- 1 Slide the lens focus-mode switch to A/M or M/A.

- 2 Slide the focus function selector to AF-ON.

- 3 Focus.
- Press any of the focus function buttons to focus using autofocus. You also can focus using camera controls.

■ Depth of Field

If the camera offers depth-of-field preview (stop down), depth of field can be previewed in the viewfinder. See the depth of field table for more information.

■ Aperture

Aperture is adjusted using camera controls. The frame rate may drop at some apertures.

■ Vibration Reduction (VR)

Vibration reduction (VR) reduces blur caused by camera shake, allowing shutter speeds up to 4.5 stops slower than would otherwise be the case (measured according to Camera and Imaging Products Association (CIPA) standards using a D4 camera, effects vary with the photographer and shooting conditions). This increases the range of shutter speeds available.

Using the Vibration Reduction Switch

- **Select OFF** to turn vibration reduction off.
- **Select NORMAL** to reduce the effects of vibration when photographing from a fixed position and in other situations with comparatively little camera motion.
- **Select ACTIVE** to reduce the effects of vibration when shooting from a moving vehicle, and in other situations with active camera motion.

Using Vibration Reduction: Notes

- When using vibration reduction, press the shutter-release button halfway and wait for the image in the viewfinder to stabilize before pressing the shutter-release button to the rest of the way down.
- When vibration reduction is active, the image in the viewfinder may be blurred after the shutter is released. This does not indicate a malfunction.
- Slide the vibration reduction mode switch to **NORMAL** for panning shots. When the camera is panned, vibration reduction applies only to motion that is not part of the pan (if the camera is panned horizontally, for example, vibration reduction will be applied only to vertical shake), making it much easier to pan the camera smoothly in a wide arc.
- Do not turn the camera off or remove the lens while vibration reduction is in effect. If power to the lens is cut while vibration reduction is on, the lens may rattle when shaken. This is not a malfunction, and can be corrected by retaching the lens and turning the camera on.
- If the camera is equipped with a built-in flash, vibration reduction will be disabled while the flash charges.
- **NORMAL** and **ACTIVE** vibration reduction can reduce blur when the camera is mounted on a tripod, and are recommended if the red is not secured or if the camera is mounted on a monopod. **OFF** may however produce better results in some cases depending on the type of tripod and on shooting conditions.

■ Lens Hood

The lens hood protect the lens and block stray light that would otherwise cause flare or ghosting.

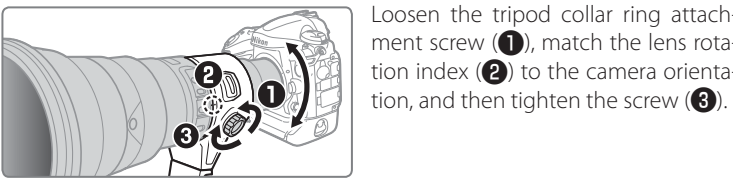


Vignetting may occur if the hood is not correctly attached. The hood can be reversed and mounted on the lens when not in use.

- **Using a Built-in Rotating Tripod Collar**

Attach tripods to the lens tripod collar. Note that your hand may come into contact with the tripod if you rotate the camera while holding it by the handgrip. The tripod collar can be detached by undoing the tripod collar lock screw; for more information, contact a Nikon-authorized service representative.

Repositioning the Camera



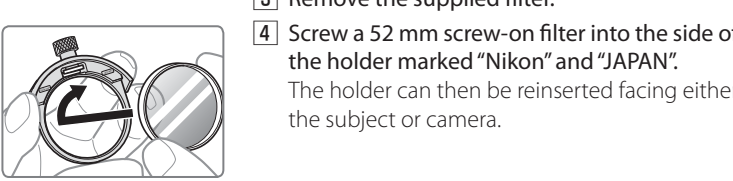
The **Monopod Collar**

The replaceable monopod collar can be used in place of the tripod collar. After replacing the collar, be sure the collar lock is fully tightened. Failure to observe this precaution could result in damage to the lens or camera.

■ The Slip-in Filter Holder

When taking photographs with the slip-in filter holder, be sure a filter is inserted. The holder comes with a neutral color (NC) filter in place.

- 1 Unlock the holder.
- 2 Press the slip-in filter holder screw down and rotate counterclockwise until the white line is at a right angle to the axis of the lens.
- 3 Remove the slip-in filter holder.
- 4 Remove the supplied filter.
- 5 Screw a 52 mm screw-on filter into the side of the holder marked "Nikon" and "JAPAN".



Using an Optional CPL/3 Circular Polarizing Filter

The CPL/3 blocks unwanted reflections from glass, water, and other non-metallic surfaces. Note that using a CPL slightly reduces the minimum focus distance and shifts the focus distance from that shown by the focus distance indicator. When using memory recall, be sure to attach the filter before storing the focus position.

■ Lens Care

- Always support the lens when holding the camera. Failure to observe this precaution could damage the lens mount.
- Do not pick up or hold the lens or camera using only the lens hood.
- Keep the CPU contacts clean.
- Should the rubber lens-mount gasket be damaged, cease use immediately and take the lens to a Nikon-authorized service center for repair.
- Use a blow to remove dust and lint from the lens surfaces. To remove smudges and fingerprints, apply a small amount of ethanol or lens cleaner to a soft, clean cotton cloth or lens-cleaning tissue and clean from the center outwards using a circular motion, taking care not to leave smears or touch the glass with your fingers.
- Never use organic solvents such as paint thinner or benzene to clean the lens.
- Attach the rear and slip-on front caps before placing the lens in its heavy-duty case.
- If the lens will not be used for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and rust. Do not store in direct sunlight or with naphtha or camphor moth balls.
- Keep the lens dry. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.
- Leaving the lens in extremely hot locations could cause or warp parts made from reinforced plastic.
- Taking the lens from a warm to a cold environment or vice versa may cause damaging condensation inside and outside the lens. Place the lens in a sealed bag or plastic case before taking it across a temperature boundary. The lens can be taken from the bag or case once it has had time to adjust to the new temperature.
- Creses will form if the supplied slip-on front cap is folded, but this does not prevent the cap from being used.

■ Supplied Accessories

- AF-S Teleconverter TC800-1.25E ED
- Strap LN-2
- Slip-on front lens cap
- Rear Lens Cap L-F-4
- Soft Coat CL-0715 (for teleconverter)
- Lens Hood HK-38
- 52 mm screw-in NC filter

■ Compatible Accessories

- 52 mm screw-on filters (circular polarizing filter II excluded)
- AF-AF-S Teleconverters TC-14E /TC-14E II /TC-17E II /TC-20E II /TC-20E II II
- 1 Autofocus is available only with cameras that offer f/8 support.
- 2 Autofocus not supported.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf eines NIKKOR-Objektivs. Bitte lesen Sie sorgfältig diese Anleitung und das Kamerahandbuch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Hinweis: Wenn das Objektiv mit einer digitalen Spiegelreflexkamera mit DX-Format-Sensor wie der D7000 oder einer Kamera der D300-Serie verwendet wird, erfasst das Objektiv einen Bildwinkel von 2°, welcher einer Brennweite von 1200 mm an einer Kamera mit Kleinbildformat entspricht. Wenn auch der mitgelieferte Telekonverter angebracht ist, beträgt der erfasste Bildwinkel 1°40', welcher einer Brennweite von 1500 mm bei Kleinbildformat entspricht.

Für Ihre Sicherheit

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

- **Nicht auseinanderbauen.** Das Berühren der Innenteile von Kamera oder Objektiv könnte zu Verletzungen führen. Im Falle einer Fehlfunktion sollte das Produkt ausschließlich von einem qualifizierten Fachmann repariert werden. Sollte das Produkt aufgrund eines Herunterfallens oder eines Unfalls aufbrechen, entfernen Sie das Kamera-Akku und/oder trennen Sie den Netzadapter vom Netz und bringen Sie das Produkt zur Inspektion zum Nikon-Kundendienst.
- **Schalten Sie die Kamera im Falle einer Fehlfunktion unverzüglich ab.** Wenn Sie Rauch oder einen ungewöhnlichen Geruch aus Ihrer Ausrüstung wahrnehmen, trennen Sie sofort den Netzadapter vom Netz und entfernen Sie den Kamera-Akku. Geben Sie dabei acht, dass Sie sich nicht verbrennen. Ein weiterer Betrieb könnte zu einem Brand oder zu Verletzungen führen. Nach Entfernen des Akkus bringen Sie die Ausrüstung zur Inspektion zum Nikon-Kundendienst.
- **Nicht in Gegenwart von entflammarem Gas verwenden.** Der Betrieb von Elektrogeräten in Gegenwart von entflammarem Gas könnte zu einer Explosion oder zu einem Brand führen.
- **Blicken Sie nicht durch das Objektiv oder den Kamerascner in die Sonne.** Das Betrachten der Sonne oder einer anderen hellen Lichtquelle durch das Objektiv oder den Sucher kann zu permanenten Störstörungen führen.
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.** Ein Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahmen könnte zu Verletzungen führen.
- **Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Kamera und Objektiv.**
 - Halten Sie Objektiv und Kamera stets trocken. Ein Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
 - Bedienen Sie die Kamera oder das Objektiv nicht mit nassen Händen. Ein Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Stromschlägen führen.
 - Halten Sie die Sonne sicher außerhalb des Bildbereiches, wenn Sie Motive im Gegenlicht aufnehmen. Sonnentlicht, das in der Kamera fokussiert wird, wenn sich die Kamera im oder nah dem Bildmotiv befindet, kann zu einem Brand führen.
 - Wird das Objektiv für längere Zeit nicht verwendet, bringen Sie den vorderen und hinteren Objektivdeckel an und lagern Sie das Objektiv an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Wird es in direktem Sonnenlicht gelagert, könnte das Objektiv die Sonnenstrahlen auf entflammare Objekte fokussieren und Sie so entzünden.
- **Tragen Sie Stativ nicht mit aufgesetzter Kamera oder aufgesetztem Objektiv.** Es besteht die Gefahr zu stolpern oder versehentlich andere Personen zu stoßen, was zu Verletzungen führen kann.
- **Lagern Sie das Objektiv nicht an Orten, an denen es extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie beispielsweise in einem geschlossenen Auto oder direkt in der Sonne.** Andernfalls können die internen Teile des Objekts nachhaltig beeinflusst werden und es könnte zu einem Brand kommen.

Hinweise für Kunden in Europa

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische bzw. elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen.

Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:

- Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Durch getrennte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

■ Objektkomponenten (Abbildung 1)

- 1 Gummigriff
- 2 Fokuskonstante (Fokus spiel)
- 3 Fokussierung
- 4 Entfernungsskala
- 5 Markierung für Entfernungseinstellung
- 6 Positionsmarkierung für Objektivdrehung
- 7 Einsteckfilterhalter
- 8 Feststellschraube für Einsteckfilterhalter
- 9 Markierung für die Ausrichtung des Objekts
- 10 Dichtungsmanschette
- 11 CPU-Kontakte
- 12 Speichertaste
- 13 Filtergewinde
- 14 Integrierte drehbare Stativschelle
- 15 Fokusbereichsschalter
- 16 Fokusbereichsschalter
- 17 Bildstabilisator
- 18 Fokuskonstantenschalter (AF-/MEMORY RECALL (AF-ON))
- 19 Ein-/Ausschalter für Tonsignal
- 20 Abnehmbare Einbaustativschelle
- 21 Feststellschraube für Gegenlichtblende des Objekts
- 22 Gegenlichtblende

■ Kompatibilität

Dieses Objektiv kann mit den Kameramodellen D700, D3-Serie, der D800-Serie, D700, D600, D300-Serie, D7100, D7000, D5200, D5100, D5000, D3200 und D3100 verwendet werden.

■ Scharfeinstellung

Unterstützte Foksmodi werden in der folgenden Tabelle aufgeführt (Betrachten Sie das Handbuch der Kamera für Informationen zu den Foksmodi der Kamera).

Kamera-Foksmodus	A/M	M/A	M
AF	Autofokus mit AF-Priorität	Autofokus mit Priorität der manuellen Scharfeinstellung	Manueller Fokus mit elektronischer Einstellhilfe
MF		Manueller Fokus mit elektronischer Einstellhilfe	

A/M- und M/A-Modus

- **A/M:** Die Scharfeinstellung des Autofokus kann durch manuelles Drehen des Fokussierings außer Kraft gesetzt werden.
- **A/M:** Wie oben, nur muss der Fokussierung weiter gedreht werden, bevor die Scharfeinstellung außer Kraft gesetzt wird. Auf diese Weise wird verhindert, dass ein unbeabsichtigtes Verstellen des Fokussierings zu einem Verstellen der Scharfeinstellung führt.

- 1 Schieben Sie den Foksmodus-Schalter des Objekts in die Position A/M oder M/A.

2 Fokussieren

Die Scharfeinstellung des Autofokus kann, falls gewünscht, durch manuelles Drehen des Fokussierings außer Kraft gesetzt werden, während der Auslöser am ersten Druckpunkt gehalten wird (oder, wenn die Kamera mit einer AF-ON-Taste ausgestattet ist, während diese gedrückt wird, oder, wenn der Fokuskonstantenschalter auf AF-ON gestellt ist, während die Fokuskonstantentaste gedrückt wird). Um erneut mit dem Autofokus zu fokussieren, drücken Sie wieder den Auslöser bis zum ersten Druckpunkt, die AF-ON-Taste oder eine Fokuskonstantentaste.

Der Fokusbereichsschalter

Dieser Schalter bestimmt die Begrenzung der Entfernungseinstellung für den Autofokus.

- **FULL:** Wählen Sie diese Option für Motive, die näher als 10 Meter entfernt sind.
- **10 m:** Wählen Sie diese Option für schnelleres Schärfehalten, wenn sich Ihr Motiv stets in einer Entfernung von mindestens 10 Metern befindet.

■ Die Fokuskonstanten und der Fokuskonstantenschalter

Mit dem Fokuskonstantenschalter können Sie den Fokuskonstanten-Funktion zuordnen.

Fokuskonstantenschalter	Fokuskonstantentaste
AF-L	Fokussierspeicher
MEMORY RECALL	Speicher abrufen
AF-ON	Autofokus aktivieren

- Die zugewiesene Funktion kann ausgeführt werden, indem eine der vier Fokuskonstanten gedrückt wird.
- Wenn die Fokuskonstanten in eine neue Position verdreht werden sollen, nehmen Sie bitte Kontakt mit den Mitarbeitern eines Nikon-Kundendienstes auf.

Fokussierung (AF-L)

Der Fokussierschalter steht nur beim Autofokus zur Verfügung.

- 1 Schieben Sie den Foksmodus-Schalter des Objekts auf A/M oder M/A.
- 2 Schieben Sie den Fokuskonstantenschalter auf AF-L.

3 Speichern Sie die Scharfeinstellung.

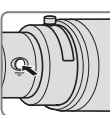
Mit einer beliebigen Fokuskonstanten-Schalter können Sie die Scharfeinstellung speichern. Die Scharfeinstellung bleibt gespeichert, solange die Taste gedrückt gehalten wird. Die Scharfeinstellung kann auch mithilfe der entsprechenden Bedienelemente der Kamera gespeichert werden.

Speicher abrufen

Mit dem Ein-/Ausschalter für das Tonsignal können Sie das Tonsignal deaktivieren, das beim Speichern und Abrufen der Scharfeinstellung ertönt.

- Tonsignal aktiviert.
- Kein Tonsignal.

Bei der folgenden Beschreibung wird angenommen, dass das Tonsignal aktiviert ist.



- 1 Speichern Sie die aktuelle Entfernungseinstellung.
- Stellen Sie scharf und drücken Sie die Speichertaste, um die aktuelle Entfernungseinstellung zu speichern (diese Aktion kann bei jedem Foksmodus durchgeführt werden, unabhängig von der Stellung des Fokuskonstantenschalters; die gespeicherte Entfernungseinstellung wird nicht gelöscht, wenn die Kamera ausgeschaltet oder das Objektiv abgenommen wird). Ist die Aktion erfolgreich verlaufen, ertönt ein Tonsignal. Schalten Sie die Aktion jedoch hell, dreht sich die Entfernungsskala etwa zehnmal vor und zurück und es ertönt ein kurzes Tonsignal, gefolgt von drei langen Signalen. Stellen Sie scharf und drücken Sie die Speichertaste erneut.

- 2 Stellen Sie den Fokuskonstantenschalter auf die Position MEMORY RECALL.

- 3 Rufen Sie die gespeicherte Entfernungseinstellung ab.

Drücken Sie eine der Fokuskonstanten, um auf die gespeicherte Entfernungseinstellung zu fokussieren. Die Kamera fokussiert erneut auf die gespeicherte Entfernungseinstellung, auch wenn der Auslöser bis zum ersten Druckpunkt gedrückt gehalten wird. Sobald die Fokuskonstantentaste losgelassen wird, wird die normale Scharfeinstellung wiederhergestellt. Halten Sie die Fokuskonstantentaste gedrückt, bis das Bild aufgenommen worden ist.

Autofokus aktivieren (AF-ON)

- 1 Stellen Sie den Foksmodus-Schalter des Objekts auf A/M oder M/A.

- 2 Stellen Sie den Fokuskonstantenschalter auf die Position AF-ON.

- 3 Stellen Sie scharf.

Drücken Sie eine der Fokuskonstanten, um mit dem Autofokus zu fokussieren. Alternativ können Sie mit dem Bedienelement der Kamera fokussieren.

■ Tiefenschärfe

Wenn Ihre Kamera eine Vorschau der Tiefenschärfe (Abblendeaste) erlaubt, kann die Tiefenschärfe im Sucher geprüft werden. Weitere Informationen finden Sie in der Tiefenschärfe-Befehle.

■ Blende

Die Blende wird mit den Bedienelementen der Kamera eingestellt. Bei einigen Blendenstellungen kann die Bildrate geringer ausfallen.

■ Bildstabilisator (VR)

Der Bildstabilisator (VR) reduziert das Risiko einer Verwacklungsschärfe und ermöglicht das Fotografieren mit bis zu 4,5 Blendenstopp längeren Belichtungszeiten (ermittelt nach CIPA-Standards (Camera and Imaging Products Association) mit einer D4-Kamera; je nach Fotograf und Aufnahmebedingungen kann die Wirkung unterschiedlich ausfallen). Dadurch wird der Bereich verfügbarer Belichtungszeiten erweitert.

Verwendung des Bildstabilisatorschalters

- **Wählen Sie OFF** aus dem Bildstabilisator zu deaktivieren.
- **Wählen Sie NORMAL** aus, um die Vibrationssekte beim Fotografieren von einer festen Position aus und in anderen Situationen, in denen die Kamera kaum bewegt wird, zu verringern.
- **Wählen Sie ACTIVE** um ein Verwackeln der Aufnahmen zu vermeiden, wenn Sie von einem fahrenden Fahrzeug fotografieren, oder in anderen Situationen, in denen die Kamera aktiv bewegt wird.

Verwendung des Bildstabilisators: Hinweise

- Drücken Sie bei Verwendung des Bildstabilisators den Auslöser bis zum ersten Druckpunkt und warten Sie, bis sich das Bild im Sucher stabilisiert, bevor Sie die Aufnahme vollständig drücken.
- Wenn der Bildstabilisator aktiv ist, ist das Bild im Sucher möglicherweise verschwommen, wenn der Auslöser gedrückt wurde. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Schieben Sie den Bildstabilisator-Modus-Schalter in die Position **NORMAL**, wenn Sie die Kamera schwenken wollen. Beim Schwenken wirkt sich der Bildstabilisator nur auf die Bewegungsfokussierung aus, den Bereich der Schwenkrichtung entsprechen (wird die Kamera bewegungslos waagrecht geschwenkt, kompensiert der Bildstabilisator nur senkrechte Bewegungskomponenten). So kann die Kamera ruckelfrei in einen weiten Bogen geschwenkt werden.
- Schalten Sie die Kamera nicht ab und entfernen Sie nicht das Objektiv, solange der Bildstabilisator aktiv ist. Wenn die Stromversorgung des Objekts unterbrochen wird, solange der Bildstabilisator aktiv ist, könnte das Objektiv klappen, wenn es geschüttelt wird. Dies stellt keine Fehlfunktion dar und kann dadurch beseitigt werden, dass das Objektiv wieder angesetzt und die Kamera eingeschaltet wird.
- Verfügt die Kamera über ein eingebautes Blitzgerät, wird der Bildstabilisator deaktiviert, solange das Blitzgerät sich auflädt.
- Die Bildstabilisator-Modus **NORMAL** und **ACTIVE** können Verwacklungsschärfe reduzieren, wenn die Kamera auf einem Dreibeinstativ montiert ist, und werden empfohlen, wenn der Stativkopf nicht anstößt oder die Kamera auf einer Einbaustativ montiert ist. Jedoch können Sie je nach verwendetem Dreibeinstativ und Aufnahmeaufstellung mit deaktiviertem Bildstabilisator (**OFF**) in manchen Fällen bessere Ergebnisse erzielen.

■ Die Gegenlichtblende

Fransais

Nous vous remercions d'avoir acheté un objectif NIKKOR. Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ces instructions et le manuel de l'appareil photo.

Remarque : lorsqu'il est monté sur un reflex numérique de format DX, cet objectif a un angle de champ de 2° et une focale équivalente à 1200 mm (format 24 x 36 mm). Lorsque le téléconvertisseur est installé, l'angle de champ est de 1°40' et la focale est équivalente à 1500 mm.

Pour votre sécurité

ATTENTION

• **Ne pas démonter** : Toucher les parties internes de l'appareil photo ou de l'objectif peut provoquer des blessures. En cas de dysfonctionnement, le produit devra être réparé par un technicien qualifié uniquement. Si le produit souffre à cause d'une chute ou de tout autre accident, retirez l'accumulateur de l'appareil photo et/ou débranchez l'adaptateur secteur et confiez le produit à un centre Nikon agréé pour le faire vérifier.

• **Mettez immédiatement l'appareil hors tension en cas de dysfonctionnement** : Si vous détectez de la fumée ou une odeur inhabituelle provenant de l'équipement, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur et retirez l'accumulateur de l'appareil photo, tout en prenant soin de ne pas vous brûler. Poursuivre son utilisation peut provoquer un incendie ou des blessures. Après avoir retiré l'accumulateur, confiez l'équipement à un centre Nikon agréé pour le faire vérifier.

• **Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable** : Utilisation d'équipement électronique en présence d'un gaz inflammable peut provoquer une explosion ou un incendie.

• **Ne pas regarder le soleil avec l'objectif ou le viseur de l'appareil photo** : Regarder le soleil ou toute autre source lumineuse intense avec l'objectif ou le viseur peut provoquer des troubles de la vision irréversibles.

• **Tenir éloigné des enfants** : Le non-respect de cette précaution peut provoquer des blessures.

• **Suivre les précautions ci-dessous lors de la manipulation de l'objectif et de l'appareil photo** :

- Tenir l'objectif et l'appareil photo au sec. Le non-respect de cette précaution peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Ne pas manipuler l'objectif ou l'appareil photo avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution peut provoquer un choc électrique.

- Ne pas inclure le soleil dans le cadrage lors de la prise de vue de sujets en contre-jour. La concentration de la lumière du soleil dans l'appareil photo lorsque le soleil est dans ou à proximité du champ de lumière peut provoquer un incendie.

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière et rangez l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• **Ne pas porter un trépied sur lequel un objet ou l'appareil photo est fixé** : Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• **Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil** : Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

Avis pour les clients en Europe

Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.

Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avis pour les clients en France



■ Parties de l'objectif (Figure 1)

- Grip en caoutchouc.
- Commande de fonction MAP (Mise Au Point) (mémorisation de la mise au point/rappel de mémoire/activation de l'AF).
- Bague de mise au point.
- Indicateur de distance de mise au point.
- Repère de distance de mise au point.
- Repère de rotation de l'objectif.
- Porte-filtre à vanne.
- Vis du porte-filtre à vanne.
- Repère de montage de l'objectif.
- Joint en caoutchouc de la monture d'objectif
- Contact du microprocesseur
- Commande de réglage mémoire
- Ciliet pour courriel
- Vis de fixation du collier pour trépied
- Collier pour trépied rotatif intégré
- Commumateur du mode de mise au point
- Commumateur de la limite de mise au point
- Commumateur de réduction de vibration
- Sélecteur de fonction MAP (Mise Au Point) (AF-1/MEMORY RECALL/AF-ON)
- Commumateur de signal sonore
- Collier amovible pour monopode
- Vis du parasoleil
- Parasoleil

■ Compatibilité

Cet objectif peut être utilisé avec les appareils photo D4, gamme D3, gamme D800, D700, D600, gamme D300, D7100, D7000, D5200, D5100, D5000, D3200 et D3100.

■ Mise au point

Les modes de mise au point pris en charge sont indiqués dans le tableau suivant (pour en savoir plus sur les modes de mise au point de l'appareil photo, consultez le manuel de ce dernier).

Mode de mise au point de l'appareil photo		Mode de mise au point de l'objectif	
	A/M	A/AF	M
AF	Autofocus à priorité manuelle (priorité AF)	Autofocus à priorité manuelle (priorité manuelle)	Mise au point manuelle avec télémetre électronique
MF	Mise au point manuelle avec télémetre électronique		

Modes A/M et M/A

- M/A** : l'autofocus peut être désactivé à l'aide de la bague de mise au point.
- A/M** : comme ci-dessus, sauf que la bague de la mise au point doit être tournée davantage pour désactiver l'autofocus, ce qui permet d'éviter des modifications accidentelles de la mise au point dues à une manipulation involontaire de la bague.

1 Positionnez le commutateur du mode de mise au point de l'objectif sur A/M ou M/A.

2 Effectuez la mise au point.

Si vous le souhaitez, vous pouvez annuler l'autofocus en tournant la bague de mise au point tout en appuyant sur le déclencheur à mi-course (ou si l'appareil photo est équipé d'une commande AF-ON, tout en appuyant sur l'objectif AF-ON ou si le sélecteur de fonction MAP est positionné sur AF-ON, tout en appuyant sur l'une des commandes de fonction MAP). Pour refaire le point à l'aide de l'autofocus, appuyez à nouveau sur le déclencheur à mi-course ou sur la commande AF-ON ou la commande de fonction MAP.

Commutateur de la limite de mise au point

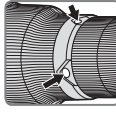
Ce commutateur permet de définir les limites de la distance de mise au point en mode autofocus.

- FULL** : Sélectionnez cette option lorsque vous photographiez des sujets probablement situés à des distances inférieures à 10 m.
- ∞–10 m** : Si votre sujet se situe toujours à une distance égale ou supérieure à 10 m, sélectionnez cette option pour effectuer la mise au point plus rapidement.

■ Sélecteur et commandes de fonction MAP

La fonction attribuée aux commandes de fonction MAP peut être sélectionnée à l'aide du sélecteur de fonction MAP.

	Sélecteur de fonction MAP	Commande de fonction MAP
	AF-L	Mémorisation de la mise au point
	MEMORY RECALL	Rappel de mémoire
	AF-ON	Activation de l'AF de l'objectif



• Vous pouvez effectuer la fonction attribuée en appuyant sur l'une des quatre commandes de fonction MAP.

• Pour changer de place (tourner) les commandes de fonction MAP, contactez un technicien Nikon agréé.

Mémorisation de la mise au point (AF-L)

La mémorisation de la mise au point est uniquement disponible avec l'autofocus.

1 Positionnez le commutateur du mode de mise au point sur A/M ou M/A.

2 Positionnez le sélecteur de fonction MAP sur AF-L.

3 Méorisez la mise au point.

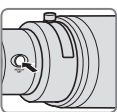
La mise au point peut être mémorisée à l'aide de n'importe quelle commande de fonction MAP et le reste tant que vous appuyez sur cette commande. Il est également possible de mémoriser la mise au point à l'aide des commandes de l'appareil photo.

Rappel de mémoire

Le commutateur de signal sonore permet d'activer ou de désactiver le signal sonore émis lors des opérations de réglage et de rappel de mémoire.

- Signal sonore activé.
- Signal sonore désactivé.

La description suivante suppose que le signal sonore est activé.



1 Enregistrez la distance de mise au point actuelle.
Fixez le point et appuyez sur la commande de réglage de mémoire pour enregistrer la distance de mise au point actuelle (vous pouvez effectuer cette opération dans n'importe quel mode de mise au point, quelle que soit la position du sélecteur de fonction MAP ; la distance enregistrée n'est pas supprimée si vous mettez l'appareil photo hors tension ou retirez l'objectif). Un signal sonore est émis si l'opération a fonctionné. Si ce n'est pas le cas, l'indicateur de distance de mise au point se déplace de gauche à droite puis de droite à gauche une dizaine de fois et l'objectif émet un bip bref suivi de trois longs bips ; refaites le point et appuyez à nouveau sur la commande de réglage de mémoire.

2 Positionnez le sélecteur de fonction MAP sur MEMORY RECALL.

3 Sélectionnez la distance de mise au point enregistrée.
Appuyez sur n'importe quelle commande de fonction MAP pour faire le point à la distance enregistrée. L'appareil photo refait le point à la distance enregistrée même lorsque vous appuyez sur le déclencheur à mi-course. La prise de vue normale reprend lorsque vous relâchez la commande de fonction MAP. Maintenez cette dernière enfoncée jusqu'à ce que la photo soit prise.

Activation de l'AF (AF-ON)

1 Positionnez le commutateur du mode de mise au point sur A/M ou M/A.

2 Positionnez le sélecteur de fonction MAP sur AF-ON.

3 Effectuez la mise au point.

Appuyez sur n'importe quelle commande de fonction MAP pour effectuer la mise au point à l'aide de l'autofocus. Vous pouvez également faire le point à l'aide des commandes de l'appareil photo.

■ Profondeur de champ

Si l'appareil photo dispose d'une fonction d'aperçu de la profondeur de champ, il est possible de prévisualiser cette dernière dans le viseur. Reportez-vous au tableau de la profondeur de champ pour en savoir plus.

■ Ouverture

Réglez l'ouverture à l'aide des commandes de l'appareil photo. La cadence de prise de vue peut varier à certaines ouvertures.

■ Réduction de vibration (VR)

La fonction de réduction de vibration (VR) atténue les phénomènes de flou provoqués par le bougé de l'appareil photo, ce qui permet de recourir à des vitesses d'obturation jusqu'à 4,5 fois plus lentes que celles normalement utilisées (mesures effectuées selon les normes de la CIPA (Camera and Imaging Products Association) à l'aide d'un appareil photo DX. Les effets varient selon le photographe et les conditions de prise de vue). Cette fonction permet d'augmenter la plage des vitesses d'obturation disponibles.

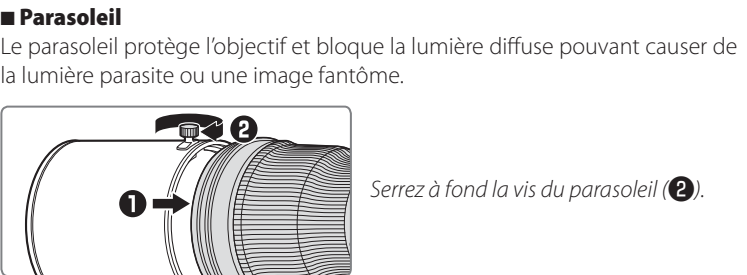
Utilisation du commutateur de réduction de vibration

- Sélectionnez OFF** pour désactiver la réduction de vibration.
- Sélectionnez NORMAL** pour réduire les effets des vibrations lorsque vous photographiez depuis une position fixe et de manière générale, dans les situations où le mouvement de l'appareil photo est relativement peu important.
- Sélectionnez ACTIVE** pour réduire les effets des vibrations lorsque vous photographiez depuis un véhicule en mouvement et dans d'autres situations où le mouvement de l'appareil photo est important.

Utiliser la réduction de vibration : Remarques

- Lorsque vous vous utilisez la réduction de vibration, appuyez sur le déclencheur à mi-course et attendez que l'image se stabilise dans le viseur avant d'appuyer sur le déclencheur jusqu'en fin de course.
- Lorsque la réduction de vibration est activée, l'image dans le viseur peut être floue une fois le déclencheur relâché. Cela résulte d'un dysfonctionnement.
- Positionnez le commutateur du mode de réduction de vibration sur **NORMAL** pour effectuer des fils panoramiques. Lorsque vous effectuez un fil panoramique, la réduction de vibration s'applique uniquement au mouvement ne faisant pas partie du filé (par exemple, si l'appareil photo est utilisé pour faire un filé horizontal, la réduction de vibration ne s'applique qu'au tremblement vertical). Il est ainsi beaucoup plus facile de réaliser de longs filés panoramiques.
- Ne mettez pas l'appareil photo hors tension et ne retirez pas l'objectif pendant que la réduction de vibration est activée. Si l'alimentation de l'objectif est coupée alors que la réduction de vibration est activée, l'objectif peut vibrer et il est secoué. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela peut être corrigé en refaisant l'objectif et en mettant l'appareil photo sous tension.
- Si l'appareil photo est équipé d'un flash intégré, la réduction de vibration est désactivée pendant que le flash se charge.

- Les réglages **NORMAL** et **ACTIVE** permettent de réduire l'effet de flou lorsque l'appareil photo est installé sur un trépied et sont recommandés si la tête n'est pas fixée ou si l'appareil photo est installé sur un monopode. Le réglage **OFF** peut néanmoins produire de meilleurs résultats dans certains cas, selon le type de trépied et les conditions de prise de vue.
- Parasoleil** : Le parasoleil protège l'objectif et bloque la lumière diffuse pouvant causer de la lumière parasite ou une image fantôme.



Serez à fond la vis du parasoleil ❷.

Un vignettage peut se produire si le parasoleil n'est pas fixé correctement. Le parasoleil peut être retourné et monté sur l'objectif lorsqu'il n'est pas utilisé.

■ Utilisation d'un collier pour trépied rotatif intégré

Fixez le trépied au collier pour trépied de l'objectif et non à l'appareil photo. Notez que votre main peut entrer en contact avec le trépied si vous tournez l'appareil photo tout en le tenant par sa poignée. Retirez le collier pour trépied en dévissant à vis de verrouillage ; pour en savoir plus, contactez un représentant Nikon agréé.

Repositionnement de l'appareil photo

Desserrez la vis de fixation du collier pour trépied ❶ et tournez le contre-poids ❷. Retirez le repère de rotation de l'objectif ❸ à l'orientation de l'appareil photo, puis serrez la vis ❹.

Collier pour monopode

Le collier pour monopode amovible (fourni) peut être utilisé à la place du collier pour trépied. Après avoir changé de collier, veillez à ce que celui-ci soit bien verrouillé. Le non-respect de cette mise en garde risque d'endommager l'objectif ou l'appareil photo.

■ Porte-filtre à vanne

Lorsque vous photographiez avec le porte-filtre à vanne, vérifiez qu'un filtre est inséré. Le porte-filtre est doté en standard d'un filtre neutre (NC).

- Déverrouillez le porte-filtre. Appuyez sur la vis du porte-filtre à vanne et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la ligne blanche forme un angle droit avec l'axe de l'objectif.
- Retirez le porte-filtre à vanne.
- Retirez le filtre fourni.

4 Vissez un filtre à vis 52 mm dans le porte-filtre (du côté où sont indiqués « Nikon » et « JAPAN »). Vous pouvez ensuite réinsérer le porte-filtre de façon à ce qu'il soit face au sujet ou à l'appareil photo.

Utilisation d'un filtre polarisant circulaire C-PL31 (en option)
Le C-PL31 bloque les reflets parasites provenant du verre, de l'eau et des surfaces non métalliques. Notez que l'utilisation d'un C-PL31 augmente légèrement la distance de mise au point minimale et que la distance de mise au point signalée par l'indicateur peut légèrement différer. Lors de l'utilisation de la fonction de rappel de mémoire, pensez à installer le filtre avant d'enregistrer la position de mise au point.

■ Entretien de l'objectif

- Soutenez toujours l'objectif lorsque vous tenez l'appareil photo. Vous risquez sinon d'endommager la monture d'objectif.
- Ne prenez pas ou ne tenez pas l'objectif ou l'appareil photo en saisissant uniquement le parasoleil.
- Maintenez les contacts du microprocesseur propres.
- Si le joint en caoutchouc de la monture d'objectif est endommagé, cessez immédiatement l'utilisation et confiez l'objectif à un centre Nikon agréé pour le faire réparer.

- Utilisez une soufflette pour enlever la poussière et les peluches sur la surface de l'objectif. Pour effacer les taches et les traces de doigt, imprégnez un morceau de tissu propre en coton avec une petite quantité d'éthanol ou de nettoyage pour l'objectif ou utilisez une lingette de nettoyage d'objectif, et nettoyez avec un mouvement circulaire à partir du centre vers l'extérieur, tout en prenant soin de ne pas laisser de taches, ni de toucher le verre avec vos doigts.
- N'utilisez jamais de solvants organiques comme un diluant à peinture ou du benzène pour nettoyer l'objectif.
- Fixez les bouchons avant (à emboltement) et arrière avant de ranger l'objectif dans sa valise de transport.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec pour éviter la moisissure et la rouille. Ne pas ranger à la lumière directe du soleil ou avec des boules antioxydantes de naphthalne ou de camphre.
- Tenez l'objectif au sec. La formation de rouille sur le mécanisme interne peut causer des dégâts irréparables.
- Laisser l'objectif dans des endroits extrêmement chauds peut endommager ou déformer les éléments composés de plastique renforcé.
- Le passage de l'objectif d'un environnement chaud à froid ou vice versa peut être à l'origine d'une condensation préjudiciable à l'intérieur et à l'extérieur de l'objectif. Mettez l'objectif dans un sac fermé ou dans une boîte en plastique en cas de changement de température. Vous pouvez sortir l'objectif du sac ou de la boîte une fois qu'il a eu le temps de s'adapter à la nouvelle température.
- Des piles vont se former si le bouchon avant à emboltement (fourni) est plié, mais cela n'empêche pas de l'utiliser.

- **Accessoires fournis**
 - Téléconvertisseur AF-S TC800-1.25E ED
 - Bouchon avant d'objectif à emboltement
 - Bouchon arrière d'objectif LF-4
 - Parasol d'objectif HK-38
 - Filtre NC à vis 52 mm
- **Accessoires compatibles**
 - Filtres à vis 52 mm (à l'exception du filtre polarisant circulaire II)
 - Filtre polarisant circulaire insérable C-PL31
 - Téléconvertisseurs AF-1AF-S/TC-14E II/TC-17E II/TC-20E II/TC-20E II 7

- 1 *L'autofocus est uniquement disponible avec les appareils photo prenant en charge l'ouverture f/8.*
- 2 *L'autofocus n'est pas pris en charge.*
- **Caractéristiques**

Type	Objectif AF-S de type E avec microprocesseur intégré et monture F
Focale	800 mm
Ouverture maximale	f/5,6
Construction optique	20 lentilles en 13 groupes (dont 2 lentilles en verre ED, 2 lentilles en fluorite et des lentilles bénéficiant d'un traitement nanosilicé) et 1 lentille de protection en verre
Angle de champ	• Reflex numériques Nikon de format FX : 3° 10' • Reflex numériques Nikon de format DX : 2°

- **Accessoires compatibles**
 - Filtres à vis 52 mm (à l'exception du filtre polarisant circulaire II)
 - Filtre polarisant circulaire insérable C-PL31
 - Téléconvertisseurs AF-1AF-S/TC-14E II/TC-17E II/TC-20E II/TC-20E II 7
- 1 *L'autofocus est uniquement disponible avec les appareils photo prenant en charge l'ouverture f/8.*
- 2 *L'autofocus n'est pas pris en charge.*
- **Caractéristiques**

Type	Objectif AF-S de type E avec microprocesseur intégré et monture F
Focale	800 mm
Ouverture maximale	f/5,6
Construction optique	20 lentilles en 13 groupes (dont 2 lentilles en verre ED, 2 lentilles en fluorite et des lentilles bénéficiant d'un traitement nanosilicé) et 1 lentille de protection en verre
Angle de champ	• Reflex numériques Nikon de format FX : 3° 10' • Reflex numériques Nikon de format DX : 2°

- **Accessoires compatibles**
 - Filtres à vis 52 mm (à l'exception du filtre polarisant circulaire II)
 - Filtre polarisant circulaire insérable C-PL31
 - Téléconvertisseurs AF-1AF-S/TC-14E II/TC-17E II/TC-20E II/TC-20E II 7
- 1 *L'autofocus est uniquement disponible avec les appareils photo prenant en charge l'ouverture f/8.*
- 2 *L'autofocus n'est pas pris en charge.*
- **Caractéristiques**

Type	Objectif AF-S de type E avec microprocesseur intégré et monture F
Focale	800 mm
Ouverture maximale	f/5,6
Construction optique	20 lentilles en 13 groupes (dont 2 lentilles en verre ED, 2 lentilles en fluorite et des lentilles bénéficiant d'un traitement nanosilicé) et 1 lentille de protection en verre
Angle de champ	• Reflex numériques Nikon de format FX : 3° 10' • Reflex numériques Nikon de format DX : 2°

- **Accessoires compatibles**
 - Filtres à vis 52 mm (à l'exception du filtre polarisant circulaire II)
 - Filtre polarisant circulaire insérable C-PL31
 - Téléconvertisseurs AF-1AF-S/TC-14E II/TC-17E II/TC-20E II/TC-20E II 7
- 1 *L'autofocus est uniquement disponible avec les appareils photo prenant en charge l'ouverture f/8.*
- 2 *L'autofocus n'est pas pris en charge.*
- **Caractéristiques**

Type	Objectif AF-S de type E avec microprocesseur intégré et monture F
Focale	800 mm
Ouverture maximale	f/5,6
Construction optique	20 lentilles en 13 groupes (dont 2 lentilles en verre ED, 2 lentilles en fluorite et des lentilles bénéficiant d'un traitement nanosilicé) et 1 lentille de protection en verre
Angle de champ	• Reflex numériques Nikon de format FX : 3° 10' • Reflex numériques Nikon de format DX : 2°

- **Accessoires compatibles**
 - Filtres à vis 52 mm (à l'exception du filtre polarisant circulaire II)
 - Filtre polarisant circulaire insérable C-PL31
 - Téléconvertisseurs AF-1AF-S/TC-14E II/TC-17E II/TC-20E II/TC-20E II 7
- 1 *L'autofocus est uniquement disponible avec les appareils photo prenant en charge l'ouverture f/8.*
- 2 *L'autofocus n'est pas pris en charge.*
- **Caractéristiques**

Type	Objectif AF-S de type E avec microprocesseur intégré et monture F
Focale	800 mm
Ouverture maximale	f/5,6
Construction optique	20 lentilles en 13 groupes (dont 2 lentilles en verre ED, 2 lentilles en fluorite et des lentilles bénéficiant d'un traitement nanosilicé) et 1 lentille de protection en verre
Angle de champ	• Reflex numériques Nikon de format FX : 3° 10' • Reflex numériques Nikon de format DX : 2°

Téléconvertisseur AF-S TC800-1.25E ED
Le téléconvertisseur fourni TC800-1.25E ED est conçu exclusivement pour les objectifs AF-S NIKKOR 800 mm f/5,6E FL ED VR. Lorsqu'il est installé entre l'appareil photo et l'objectif, le TC800-1.25E ED permet de multiplier la focale de l'objectif par 1,25. L'autofocus n'est disponible qu'avec les appareils photo prenant en charge l'ouverture f/8.

■ Nomenclature du téléconvertisseur (Figure 2)

- ❶ Repère de montage du téléconvertisseur
- ❷ Contacts électriques
- ❸ Repère de montage de l'objectif
- ❹ Onglet de déverrouillage de l'objectif

■ Fixation et retrait des objectifs

Pour fixer l'objectif au téléconvertisseur et le retirer de celui-ci, suivez les instructions ci-dessous.

Fixation de l'objectif

Avant de retirer l'objectif de l'appareil photo afin de l'utiliser avec le téléconvertisseur, placez-vous à l'abri du soleil et mettez l'appareil photo hors tension. Pour fixer l'objectif au téléconvertisseur, alignez le repère de montage, situé sur l'objectif, sur le repère de montage de l'objectif, situé sur le téléconvertisseur, puis posez l'objectif sur la monture du téléconvertisseur. En faisant attention à ne pas appuyer sur l'onglet de déverrouillage de l'objectif, tournez le téléconvertisseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de derrière) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Retrait de l'objectif

Tout en appuyant sur l'onglet de déverrouillage de l'objectif, tournez le téléconvertisseur dans le sens des aiguilles d'une montre (vu de derrière) jusqu'à ce que les repères de montage soient alignés, puis retirez l'objectif du téléconvertisseur.

■ Fixation et retrait du téléconvertisseur

Pour fixer le téléconvertisseur à l'appareil photo et le retirer de celui-ci, suivez les instructions ci-dessous.

Fixation du téléconvertisseur

Placez-vous à l'abri du soleil et mettez l'appareil photo hors tension. Alignez le repère de montage du téléconvertisseur sur le repère de montage de l'objectif, situé sur l'appareil photo, puis posez le téléconvertisseur sur la monture d'orientation de l'appareil photo. En faisant attention à ne pas appuyer sur l'onglet de déverrouillage de l'objectif ou sur la commande de déverrouillage de l'objectif de l'appareil photo, tournez l'appareil photo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de derrière) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Retrait du téléconvertisseur

Tout en appuyant sur la commande de déverrouillage de l'objectif de l'appareil photo, tournez l'appareil photo dans le sens des aiguilles d'une montre (vu de derrière) jusqu'à ce que les repères de montage soient alignés, puis retirez le téléconvertisseur.

■ Exposition

Lorsque le téléconvertisseur est installé, l'ouverture maximale est moins lumineuse et devient f/7,1 ; l'exposition est mesurée à l'aide de la mesure TTL à l'ouverture maximale. Reportez-vous au manuel de l'appareil photo pour obtenir des informations sur les modes de mesure et d'exposition disponibles lors de l'utilisation d'un téléconvertisseur.

■ Entretien du matériel

- Le téléconvertisseur fourni est conçu exclusivement pour les objectifs AF-S NIKKOR 800 mm f/5,6E FL ED VR ; il est spécialement optimisé pour l'objectif avec lequel il est fourni et non pour un autre. Ne l'utilisez pas avec d'autres objectifs ; vous risquez sinon d'endommager l'objectif ou le téléconvertisseur.
- Fixez le bouchon arrière et le bouchon de téléconvertisseur avant de ranger ce dernier dans son étui.